



ITiG.271.6.2023

Do wszystkich zainteresowanych

WYJAŚNIENIA DO SWZ

Dotyczy przetargu w trybie podstawowym na zadanie: „Modernizacja kompleksu sportowego w miejscowości Domaszków w ramach programu „Moje boisko -ORLIK 2012”.

Zgodnie z art. 284 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2022 poz. 1710 ze zm.), Zamawiający informuje, że do ogłoszonego postępowania przetargowego wpłynęły następujące pytania w sprawie przedmiotu zamówienia:

Wniosek z dnia 17.04.2023

Pytanie nr 1

W związku z prowadzonym postępowaniem przetargowym, prosimy o dopuszczenie do przetargu traw wykonanych metodą TUFTOWANIA. Zamawiający przez określenie sposobu produkcji: tkanie, znacząco zawęził konkurencję. Informujemy, że wymaganie jedynie trawy tkanej wyraźnie wskazuje jednego konkretnego producenta, tj. Dywilan Sp. z o. o. Zamawiający, jak wynika z dyrektyw unijnych powinien otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych. Powyższe powoduje, że Zamawiający ogranicza zasady uczciwej konkurencji, a jak wynika z dyrektyw unijnych Zamawiający powinien otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych. Zamawiający żądając trawy konkretnego producenta narusza przepisy prawne, takie działanie

Zamawiającego prowadzi do poniesienia odpowiedzialności określonej w ustawie z dnia 17 grudnia 2004r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (t.j. Dz.U. 2021 poz. 289 z późn. zm.) Zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz.U. 2020 poz. 1913 z późn. zm.), czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy. Zaś ust. 2 art. 17 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na Zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie przepisów ustawy Pzp. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje będące wynikiem kontroli odpowiednich organów. W związku z tym wnosimy o zmianę parametrów nawierzchni ze sztucznej trawy, dopuszczając do udziału w postępowaniu przetargowym wyroby więcej niż jednego producenta nawierzchni syntetycznych, a nie nawierzchni produkowanej wyłącznie przez jedną firmę. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który ogranicza dostępność tego produktu lub zawyża ceny działając na szkodę Zamawiającego.

Zwracamy również uwagę, iż niektóre wymagane przez Zamawiającego parametry sztucznej trawy pozbawione są przesłanek merytorycznych, jak np. przepuszczalność trawy na poziomie 6000 mm/h dla samej nawierzchni odpowiada 6000 l/h (sześć tysięcy osiemset litrów na godzinę). Nie ma na świecie strefy gdzie notowane są tak ogromne opady. Nawet jeżeli założyć ten hipotetyczny scenariusz



Burmistrz Miasta i Gminy Międzyzlesie

iż nad miejscowością Domaszków będzie miał miejsce kataklizm i w ciągu 1h rzeczywiście spadnie 6000 l to taka ilość wody NIGDY nie będzie w stanie przeniknąć w ciągu 1h przez cały system tj. nawierzchnię wypełnioną granulatem i piaskiem zainstalowaną na podbudowie dynamicznej z kruszywa. Oznacza to, że te ogromne ilości wody (które do tej pory nigdzie na świecie notowane nie były) zatrzymają się powierzchniowo i będziemy mieli do czynienia z powstaniem zbiornika wodnego typu staw lub jezioro. Z wytycznych FIFA jednoznacznie wynika, że wartość 180 mm /h. jest wystarczająca dla wszystkich stref klimatycznych.

W związku z powyższym w ramach rozszerzenia konkurencyjności, prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy o poniższych parametrach:

- skład włókna: polietylen (PE) 100%
- rodzaj i przekrój włókien: włókno monofilowe z wtopionym rdzeniem wzmacniającym zapewniającym sztywność włókna.
- wysokość włókien: min 45mm, max 50 mm
- grubość włókna monofilowego: min. 340 µm,
- Dtex: min. 16 000,
- ilość pęczków: min. 9100/m²
- ilość włókien: min. 145 000/m²
- wrywanie pęczka po starzeniu: min. 100N
- łączenie klejone po starzeniu: min. 135 N/100mm
- waga włókna: min 1590 g/m²
- waga całkowita trawy: min. 3250 g/m²
- podkład trawy: lateksowy
- przepuszczalność wody dla całego systemu sztucznej trawy: min 2000 mm/h

Wypełnienie sztucznej trawy: piasek kwarcowy oraz granulaty gumowy EPDM, w ilościach zgodnych z raportem z badań potwierdzającym zgodność parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf, Test Method 2015 (dostępny na www.FIFA.com)

Mata elastyczna tzw. Shock Pad (o ile jest wymagana raportem z badań potwierdzającym zgodność oferowanego systemu z FIFA Quality Programme for Football Turf) – grubość oraz rodzaj zgodna z raportem z badań potwierdzającym zgodność parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com)

Dokumenty potwierdzające jakość oferowanej nawierzchni:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad (opcjonalnie) + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
2. Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (shock pad (opcjonalnie) + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 wykonane przez specjalistyczne laboratorium posiadające odpowiednią akredytację.
3. Raport z badań testu Lisport na min. 150 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”



Burmistrz Miasta i Gminy Międzyzlesie

potwierdzający, że włókno oferowanej trawy syntetycznej po min. 150 000 cykli nie wykazuje poważnych uszkodzeń.

4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP).
5. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny.
6. Sprawozdanie z badań na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH wystawionych dla oferowanej partii wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) nie starsze niż 6 miesiące.
7. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
8. Dokument potwierdzający, że oferowana nawierzchnia nadaje się w 100% do recyklingu.

Ponownie podkreślamy, że określenie TKANIA jako jedynej akceptowalnej technologii produkcji trawy nie ma odzwierciedlenia w jakości produktu. Tego rodzaju metoda produkcji nie wpływa na cechy użytkowe i techniczne produktu, stanowi jedynie ograniczenie produktów jakie można zaoferować w przedmiotowym postępowaniu. Bezsprzecznym jest fakt, że produkty typu sztuczna trawa produkowane są różnymi metodami, wśród których wyróżnić można produkty wykonywane metodą TUFTOWANIA jak i metodą TKANIA. Produkty wykonywane z użyciem obu metod produkcji mają równoważne parametry techniczne. Dodatkowo, warto podkreślić, że wiodący producenci sztucznych traw czyli ok 99% dostępnych na rynku produktów typu sztuczna trawa, produkowana jest metodą TUFTOWANIA jako metodą najbardziej sprawdzoną i skuteczną, zweryfikowaną na setkach boisk, które uzyskały najwyższy certyfikat FIFA. Zarówno trawa tuftowana jak i trawa tkana są w stanie spełnić wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf dla najwyższego poziomu FIFA Quality Pro. Skoro FIFA jest w stanie zaakceptować obie metody produkcji nawierzchni, Zamawiający tym bardziej powinien się do tego przychylić.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym Wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że w pliku 3SST Nawierzchnie z trawy syntetycznej – stanowiącej dokument do Załącznika nr 6- STWiORB do SWZ w dziale 2.2 wprowadził zmiany dotyczące nawierzchni z trawy syntetycznej.



Burmistrz Miasta i Gminy Międzyzlesie

Wniosek z dnia 18.04.2023 r.

Pytanie nr 1

W powyższym postępowaniu Zamawiający podaje parametry sztucznej trawy, a nie podaje wymagań odnośnie dokumentów. Wnosimy, aby Zamawiający dbając o wydatkowanie środków publicznych, jak również bezpieczeństwo i komfort przyszłych użytkowników dopuścił do przetargu trawy produkowane metodą tuftowania. Nadmieniamy, iż podkład poliolefinowy, posiadanie przez trawę min. trzech różnych przekrojów włókien czy przepuszczalność wody na określonym przez Zamawiającego poziomie jednoznacznie wskazują na trawę tkaną, gdyż to są parametry typowe i charakterystyczne dla traw tkanych. Zwracamy uwagę, że ponad 95% producentów nawierzchni przyjmuje metodę tuftowania jako technologie produkcji, gdyż jest to technologia typowa dla sztucznych traw, natomiast tylko 5% producentów jest w stanie dostarczyć trawę tkaną, gdyż trawy tkane są produkowane na maszynach przystosowanych do produkcji dywanów. Nieliczny ułamek firm produkujących dywany decyduje się na przystosowanie swoich maszyn do produkcji sztucznych traw, przez co dostępność do takiego produktu jest bardzo utrudniona. Dodatkowo podkreślamy, że metoda produkcji trawy nie ma wpływu na amortyzację czy trwałość boiska. Zwracamy również uwagę, że rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni, podkład poliuretanowy i lateksowy czy poliolefinowy (typowy i charakterystyczny dla traw tkanych) są rozwiązaniami równoważnymi. Podkład ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się. Nadmieniamy, że Norma PN-EN 15330-1:2014 i FIFA w swoich najnowszych wytycznych określa przepuszczalność wody przez system na min. 180 mm/h. Największe opady zaobserwowane w Polsce były 30.06.1973 roku i wynosiły ok. 12,5 mm/h. Zwracamy uwagę, że woda po penetracji trawy trafia do podbudowy z kruszywa, których przepuszczalność nie jest większa od 300-400 mm/h. Zaproponowany przez nas parametr przepuszczalności wody jest większy niż wymagania normy oraz największych opadów w Polsce. Zwracamy również uwagę, że trawy produkowane metodą tuftowania są trawami trwałymi o wysokich parametrach wytrzymałościowych, co potwierdzają liczne badania. Nadmieniamy, że pozostałe parametry wymagane przez Zamawiającego naza trawa spełnia, a niekiedy ma nawet wyższe parametry od wymaganych. Dopuszczenie nawierzchni o niższych parametrach nie wpłynie na jakość produktu, jedynie poszerzy konkurencyjność.

Proponowane parametry:

1. Wysokość włókna-min.45mm
2. metoda produkcji- tuftowana
3. podkład trawy- lateksowy
4. Dtex pęczka – min. 14.000
5. Ilość pęczków – min. 10.000/m²
6. Ilość włókien – min. 120.000/m²
7. Waga włókna – min. 1450g/m²
8. Waga całkowita – min. 2500g/m²
9. Siła wrywania pęczka - min. 80N
10. Wytrzymałość łączenia klejonego – min. 120N/100mm
11. Grubość każdego włókna min.370mikronów
12. Rodzaj i przekrój włókna: polietylenowe, włókno 100% monofilowe wzmocnione rdzeniem stabilizującym
13. Przepuszczalność sztucznej trawy dla wody : minimum 1300mm/h
14. Kolor nawierzchni zbliżony do naturalnej: zielony w min. dwóch różnych odcieniach
15. Wypełnienie trawy: piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu
16. Mata elastyczna typu shockpad grubość min. 10 mm

Dokumenty potwierdzające minimalne parametry oferowanej nawierzchni:



Burmistrz Miasta i Gminy Międzyzlesie

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię;
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji;
- aktualny Atest PZH dla oferowanej nawierzchni
- badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające minimalne wymagane parametry systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf na poziomie min. FIFA QUALITY (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, mata, granulaty EPDM z recyklingu) wykonane przez autoryzowane przez FIFA laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat);
- badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- badanie niezależnego instytutu potwierdzające, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu);

Powyższe dowodzi, że proponowana trawa spełnia oczekiwania Zamawiającego oraz spełnia wymogi normy obowiązującej dla sztucznych traw EN 15330-1:2013 i FIFA. Zaproponowana nawierzchnia posiada lepsze parametry niż oczekiwania Zamawiającego, ale produkowana jest metodą tuftowania, która jest rozwiązaniem równoważnym do traw tkanych.

W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie jako rozwiązania równoważnego trawy o wyżej wskazanych parametrach i dokumentach.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że w pliku 3SST Nawierzchnie z trawy syntetycznej – stanowiącej dokument do Załącznika nr 6- STWiORB do SWZ w dziale 2.2 wprowadził zmiany dotyczące nawierzchni z trawy syntetycznej.

Jednocześnie Zamawiający w rozdziale III – Opis przedmiotu zamówienia SWZ wprowadził pkt. 5 dotyczący dostarczenia przez Wykonawcę wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych.

Wniosek z dnia 21.04.2023

Pytanie nr 1

Ze względu na trudną sytuacją rynkową, ciągle wzrosty cen materiałów budowlanych i usług, zwracamy się z prośbą o rozważenie przez Zamawiającego możliwości zmiany zapisów w wzorze umowy, polegających na wprowadzeniu płatności częściowych dla Wykonawcy, nie częściej niż raz w miesiącu, na podstawie protokołu odbioru częściowego. Należy wziąć też pod uwagę, że przy zapisach w umowie o płatności końcowej, to na Wykonawcy spoczywa finansowanie zadania, co najczęściej wiąże z kredytowaniem. Wykonawca jest zmuszony koszty kredytu wkalkulować w koszty realizacji zamówienia, co wpływa na zwiększenie ceny ofertowej, co powoduje, że złożone oferty znacznie przewyższają posiadane środki przez Zamawiającego lub ograniczona jest liczba oferentów.

Odpowiedź

Zamawiający nie wprowadza zmian SWZ oraz w załącznikach do SWZ w powyższym zakresie.

Pytanie nr 2

Zwracamy się z prośbą o informację czy Zamawiający dopuści możliwość zawarcia umowy przelewu wiarygodności z bankiem kredytującym finansowanie przedmiotowego zadania.



Burmistrz Miasta i Gminy Międzyzlesie

Odpowiedź

Zamawiający nie dopuszcza możliwości zawarcia tego typu umowy.

Pytanie nr 3

Ze względu na opis w dokumencie „3SST Nawierzchnie z trawy syntetycznej” str. 1 dotyczący nawierzchni poliuretanowej, który nie występuje w SWZ i przedmiarze, prosimy o potwierdzenie, że w zakres zamówienia nie wchodzi remont nawierzchni boiska wielofunkcyjnego z poliuretanu.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że w zakresie zamówienia nie wchodzi remont boiska wielofunkcyjnego do gry w siatkówkę i koszykówkę z nawierzchnią poliuretanową.

Wniosek z dnia 21.04.2023 r.

Pytanie nr 1

Zamawiający w dokumentacji przetargowej (Załącznik nr 4- Opis remontu kompleksu sportowego ORLIK str. 4) wskazał szczegółowe parametry nawierzchni z trawy syntetycznej wraz z dokumentami do zastosowania dla boiska piłki nożnej.

Zamawiający, aby mieć pewność, że Wykonawca posiada odpowiednie zasoby do realizacji zamówienia winien badać przedmiotowe dokumenty już na etapie składania oferty. Tylko w ten sposób Zamawiający będzie miał pewność, że wybiera do realizacji zamówienia odpowiednio wykwalifikowany podmiot, który posiada doświadczenie i zasoby do realizacji zamówienia, w tym wymagane certyfikacje i autoryzacje. Jedynym sposobem na prawidłową weryfikację jakości nawierzchni sportowej już na etapie składania ofert jest postawienie wymogu złożenia wraz ofertą, jako przedmiotowych środków dowodowych (zgodnie z art. 104-106 ustawy Prawo Zamówień Publicznych) dokumentów na potwierdzenie, że oferowane materiały spełniają wymagania Zamawiającego, zgodnie z zapisami dokumentacji przetargowej.

W związku z powyższym wnosimy o modyfikację SWZ w tym zakresie i potwierdzenie, że w celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech i parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą, jako przedmiotowych środków dowodowych, dokumentów wskazanych w Załączniku nr 4 do SWZ, tj.:

- a) autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
- b) karta techniczna nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- c) aktualny Atest PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,
- d) badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające technologię produkcji sztucznej trawy, potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, mata, granulatu) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
- e) badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- f) Raport z badań niezależnego Instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recycling).



Burmistrz Miasta i Gminy Międzyzlesie

Zgoda na powyższe zapewni, że wszyscy Wykonawcy przyjmą tożsame jakościowo produkty, co również przełoży się na jakość wykonania całej inwestycji i realną konkurencyjność ofert.

Odpowiedź

Zamawiający w rozdziale III – Opis przedmiotu zamówienia SWZ wprowadził pkt. 5 dotyczący dostarczenia przez Wykonawcę wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych.

Otrzymują:

1. *Wykonawcy, którzy złożyli zapytania*
2. *a/a*